

# **STANDARD UNECE FFV-49**

za trženje in nadzor nad tržno  
kakovostjo

## **ANANASA**

**IZDAJA 2012**



**ZDRUŽENI  
NARODI**

New York in Ženeva, 2012

## OPOMBA

### Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu

Standardi tržne kakovosti, ki jih je pripravila Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu pri Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo (UNECE), pomagajo spodbujati mednarodno trgovino, pospeševati proizvodnjo visoke kakovosti, izboljševati donosnost in ščititi koristi potrošnikov. Standarde UNECE uporabljajo vlade, proizvajalci, trgovci, uvozniki in izvozniki ter druge mednarodne organizacije. Zajemajo širok obseg kmetijskih proizvodov, vključno s svežim sadjem in zelenjavo, suhimi in posušenimi proizvodi, semenskim krompirjem, mesom, rezanim cvetjem, jajci in jajčnimi izdelki.

Pri dejavnostih delovne skupine lahko enakopravno sodelujejo vse članice Združenih narodov. Prosimo, da za več informacij o standardih v kmetijstvu obiščete našo spletno stran <[www.unece.org/trade/agr](http://www.unece.org/trade/agr)>.

Sedanji pregledani standard za ananas temelji na dokumentu ECE/TRADE/C/WP.7/2012/10, ki ga je pregledala in sprejela delovna skupina na svoji 68. seji.

Uporabljene oznake in predstavitev gradiva v tej publikaciji ne izražajo kakršnega koli mnenja Sekretariata Združenih narodov o pravnem statusu katere koli države, ozemlja, mesta ali območja ali njegovih organov ali o razmejitvi njegovih meja. Navedba imen podjetij ali trgovskih proizvodov ne pomeni, da so jih Združeni narodi potrdili.

Vse gradivo se sme brezplačno navajati ali ponovno tiskati, vendar je treba navesti vir.

S kakršnimi koli opombami ali poizvedbami se, prosimo, obrnite na:

Agricultural Standards Unit  
Trade and Timber Division  
United Nations Economic Commission for Europe  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
E-naslov: [agristandards@unece.org](mailto:agristandards@unece.org)

# Standard FFV-49 UNECE za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo ananasa

## I. Opredelitev proizvoda

Ta standard se uporablja za ananas sort (kultivarjev), vzgojenih iz *Ananas comosus* (L.), ki se potrošnikom dobavlja svež, ne pa za ananas, namenjen za industrijsko predelavo.

## II. Določbe o kakovosti

Namen tega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za ananas v fazi izvoznega nadzora po pripravi in pakiranju.

Če pa se uporablja v fazah po izvozu, sme ananas glede na zahteve standarda kazati:

- neznatno pomanjkanje svežosti in čvrstosti,
- ananas, uvrščen v razreda, ki nista razred "ekstra", pa neznatno kvarjenje zaradi svojega razvoja in pokvarljivosti.

Lastnik/prodajalec takega ananasa ne sme razstavljati ali ga ponuditi v prodajo ali dostaviti ali tržiti drugače kakor v skladu s tem standardom. Odgovoren je za spoštovanje te skladnosti.

### A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj mora biti ananas v vseh razredih:

- nepoškodovan, s krono ali brez; če krona je, je lahko zmanjšana ali obrezana,
- zdrav; izločen je ananas, ki zaradi gnitja ali kvarjenja ni primeren za uživanje,
- čist, praktično brez vsake vidne tuje snovi,
- praktično brez škodljivcev,
- brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,
- svežega videza, vključno s krono,
- brez neobičajne zunanje vlage,
- brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Če steblo je, ne sme biti daljše od 2,5 cm, merjeno od dna ananasa, in rez mora biti pravokoten, gladek in čist. Vendar med prevozom za ananas z daljšim stebлом te zahteve ne veljajo.

Razvitost in stanje ananasa morata biti taka, da:

- prenese prevoz in ravnanje z njim,
- prispe v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

## **B. Zahteve glede zrelosti**

Ananas mora doseči ustrezno stopnjo razvitosti in zrelosti ob upoštevanju meril, ustreznih za sorto in pridelovalno območje.

Skupna vsebnost topnih trdnih snovi ananasovega mesa mora biti najmanj 12 stopinj Brixa. Plodovi, ki so prezreli, zaradi česar je prizadeta užitnost, so izključeni.

Barva lupine je lahko zelena, če so izpolnjene minimalne zahteve.

## **C. Razvrstitev**

Ananas se razvršča v tri razrede:

### **(i) Razred "ekstra"**

Ananas v tem razredu mora biti odlične kakovosti. Biti mora sortno značilen.

Krona, če jo ima, mora biti samo ena in ravna, brez stranskih poganjkov ter ne sme več kot za 150 % presežati dolžine plodu. Biti mora sveža in nerazbarvana.

Meso mora biti popolnoma zdravo.

Biti mora brez pomanjkljivosti, razen zelo neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz ananasa, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

### **(ii) I. razred**

Ananas v tem razredu mora biti dobre kakovosti. Biti mora sortno značilen. Krona, če jo ima, mora biti samo ena, brez stranskih poganjkov in ne sme več kot za 150 % presežati dolžine plodu. Lahko je:

- rahlo poškodovan,
- rahlo razbarvan,
- rahlo ukrivljen, z največjim naklon 30° od vzdolžne osi plodu.

Meso mora biti popolnoma zdravo.

Dovoljene so lahko te nezkatne pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz ananasa, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

- nezkatne pomanjkljivosti v obliki,
- nezkatne pomanjkljivosti v obarvanosti, vključno z nezkatnim razbarvanjem zaradi sonca,
- nezkatne poškodbe lupine, velike največ 5 % skupne površine,
- nezkatni otiski.

**(iii) II. razred**

V ta razred se uvršča ananas, ki ne izpolnjuje zahtev za uvrstitev v višja razreda, izpolnjuje pa zgoraj določene minimalne zahteve.

Meso mora biti brez večjih poškodb.

Dovoljene so lahko te pomanjkljivosti, če ananas ohrani temeljne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

- pomanjkljivosti v obliki, vključno z dvojno krono,
- pomanjkljivosti v obarvanosti, vključno s sončnim ožigom,
- pomanjkljivosti lupine, velike največ 10 % skupne površine,
- otiski,

**III. Določbe o velikosti**

Velikost se določi z maso.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti ananasa v isti enoti pakiranja največ:

- 300 g za plodove, katerih masa je 1300 g ali manj.
- 680 g za plodove, katerih masa je več kot 1300 g.

**IV. Določbe o dovoljenih odstopanjih**

Na vseh stopnjah trženja so v vsaki enoti pakiranja za ananas, ki ne izpolnjuje zahtev za navedeni razred, dovoljena odstopanja glede kakovosti in velikosti.

**A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti****(i) Razred "ekstra"**

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 5 % ananasa, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za I. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 0,5 % ananasa, ki izpolnjuje zahteve glede kakovosti za II. razred.

**(ii) I. razred**

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % ananasa, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za II. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 1 % ananasa, ki ne izpolnjuje niti zahtev glede kakovosti za II. razred niti minimalnih zahtev, ali nagnitega ananasa.

**(iii) II. razred**

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % ananasa, ki ne izpolnjuje niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 2 % nagnitega ananasa.

## **B. Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede: dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 20 % ananasa, ki ne izpolnjuje zahtev glede velikosti.

## **V. Določbe o predstavitvi**

### **A. Izenačenost**

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le ananas s krono ali brez istega porekla, sorte, kakovosti in velikosti.

Poleg tega se za razred "ekstra" in I. razred zahteva izenačenost po obarvanosti in dolžini krone.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

### **B. Embalaža**

Ananasa mora biti pakiran tako, da je ustrezno zaščiten.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in take kakovosti, da preprečuje kakršne koli zunanje ali notranje poškodbe ananasa. Dovoljena je uporaba materiala, zlasti papirja ali žigov s trgovskimi oznakami, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Nalepke, ki so posamično nalepljene na ananas, morajo biti take, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledov lepila ali poškodb na površini.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

## **VI. Določbe o označevanju**

Vsaka enota pakiranja<sup>1</sup> mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene te čitljive in neizbrisljive oznake, ki so vidne od zunaj:

### **A. Identifikacija**

Pakirnica in/ali odpravnik/pošiljatelj:

Ime in dejanski naslov (npr. ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če se razlikuje od države porekla) ali kodna oznaka, ki jo je uradno priznal državni organ.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Te določbe o označevanju ne veljajo za prodajno embalažo, ponujeno v enotah pakiranja.

<sup>2</sup> Notranje zakonodaje številnih držav zahtevajo izrecno navedbo imena in naslova. Kadar pa je uporabljena kodna oznaka, je treba poleg nje navesti "pakirnica in/ali odpravnik (ali ustrezne okrajšave)", pred njo pa (črkovno) kodo države/ozemlja po ISO 3166, ki je priznala kodno oznako, če se razlikuje od države porekla.

## **B. Vrsta proizvoda**

- "Ananas", če vsebina ni vidna od zunaj.
- Ime sorte za razred "ekstra" in I. razred. Ime sorte se lahko nadomesti s sopomenko. Trgovsko ime<sup>3</sup> se lahko sorti ali sopomenki le doda.
- Po potrebi "brez krone" ali podobna oznaka.

## **C. Poreklo proizvoda**

- Država porekla<sup>4</sup> in neobvezno območje pridelave ali nacionalno, regionalno ali lokalno krajevno ime.

## **D. Prodajne označbe**

- Razred.
- Velikost, izražena:
  - z najmanjšo in največjo maso ali
  - številom plodov.
- Barvna koda (neobvezno).
- Navedba "Ne sme biti skladiščen na temperaturi pod 8 °C" (neobvezno).

## **E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Sprejeto leta 2003.

Zadnjič pregledano leta 2012.

---

---

<sup>3</sup> Trgovsko ime je lahko blagovna znamka, za katero je bila zahtevana ali pridobljena zaščita blagovne znamke, ali katero koli drugo tržno poimenovanje.

<sup>4</sup> Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.